RICHARD G. KERN

951 Castro St.
Albany, CA 94706
(510) 384-9672

Department of French
University of California, Berkeley
Berkeley, CA 94720-2580
rkern@berkeley.edu

EDUCATION

Ph.D. in Education (Language and Literacy), University of California, Berkeley, 1988.
M.A. in Education (Language and Literacy), University of California, Berkeley, 1983.
B.A. *summa cum laude* in Romance Languages, University of California, Santa Cruz, 1979.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

2021-present: Chair, Department of French, UC Berkeley.

2013-present: Professor, Department of French, UC Berkeley.

2006 to 2022: Director, Berkeley Language Center, UC Berkeley.

October 2017: Visiting Researcher, Université Paul Valéry Montpellier 3, France.

2014-2015: Acting Chair, Department of French, UC Berkeley.

1999-2013: Associate Professor, Department of French, UC Berkeley.

Summer 2010: Visiting Researcher, Institut National de Recherche Pédagogique, Lyon, France.

2005-2008: Director, Summer Institute of French and Francophone Studies (MA degree program), UC Santa Barbara.

2002-2004: Director, University of California Education Abroad Study Centers in Grenoble and Lyon, France.

Summers 1999, 2000: Founding Director of the French Summer Intensive Program in Paris, University of California, Berkeley.

1992 to 2005; 2019 to 2021: Director of the French Language Program, UC Berkeley

1992 to 1998: Assistant Professor, Department of French, UC Berkeley.

1988 to 1992: Assistant Professor of French, University of Texas at Austin.

1983-1988: Graduate Student Instructor in French, UC Berkeley.

1981-1982: Bilingual Instructor at San Marcos High School, Santa Barbara, California.

1980-1981: Instructor of English-as-a-second-language at the American University in Paris.

1979-1980: Instructor in English-as-a-second-language at the Northamerican Institute, Barcelona, Spain.

PUBLICATIONS

Books

Screens and Scenes: Online Multimodal Communication and Intercultural Encounters, co-edited with Christine Develotte. Routledge, 2018.

Language, Literacy, and Technology. Cambridge University Press, 2015.

Décrire la conversation en ligne: le face à face distanciel, co-edited with Christine Develotte and Marie-Noëlle Lamy. ENS Editions, 2011.

Literacy and Language Teaching. Oxford University Press, 2000.

Network-Based Language Learning: Concepts and Practice, co-edited with Mark Warschauer. Cambridge University Press, 2000.

Articles and Chapters

"Limitations and Boundaries in Language Learning and Technology," with David Malinowski, in Fiona Farr and Liam Murray (eds.) *Routledge Handbook of Language Learning and Technology, Second Edition* (in press). [Revised version of Kern & Malinowski 2016 below]

"Literacies for Teachers," in Glenn Stockwell (Ed.) *Cambridge Handbook of Technology in Language Teaching and Learning*. Cambridge University Press (in press).

"Communicative Grammar and Communicative Competence," with Claire Kramsch, in Carol A. Chapelle (ed.) *The Encyclopedia of Applied Linguistics, Second Edition.* Malden, MA: Wiley (2024). [Revised version of Kern & Kramsch 2014 below]

"Twenty-first century technologies and language education: Charting a path forward," *Modern Language Journal*, *108*(2), 2024, pp. 515-533.

"Where, When, and How French is Learned," in Wendy Ayres-Bennett and Mairi McLaughlin (eds.) *The Oxford Handbook of the French Language.* Oxford University Press (2024).

"Technology and language learning," in Li Wei, Zhu Hua, & James Simpson (eds.) *The Routledge Handbook of Applied Linguistics, Second Edition* (2024), pp. 55-67. [Revised version of Kern 2011 below]

"Research Perspectives on Virtual Intercultural Exchange in Language Education" (with Geneviève Zarate and Anthony Liddicoat) in Anthippi Potolia and Martine Derivry-Plard

(eds.) *Virtual Exchange for Intercultural Language Learning and Teaching: Fostering Communication for the Digital Age.* New York: Routledge (2023), pp. 1-20.

"Toward the Greening of the Intermediate French Language Curriculum," with Vesna Rodic, in María de la Fuente (ed.) *Education for Sustainable Development in Foreign Language Learning: Content-Based Instruction in College-Level Curricula.* New York: Routledge (2022), pp. 124-140.

"A Question of Knowledge Base," *L2 Journal*, *13*(1), 2021, pp. 91-92. http://dx.doi.org/10.5070/L213153091

"25 Years of Digital Literacies in CALL." *Language Learning & Technology 25*(3), 2021, pp. 132–150. http://hdl.handle.net/10125/73453

"Five Principles of a Relational Pedagogy: Integrating Social, Individual, and Material Dimensions of Language Use," *Journal of Technology and Chinese Language Teaching,* 9(1), 2018, pp. 1-14.

"Intercultural Exchange in the Age of Online Multimodal Communication," with Christine Develotte, in Kern and Develotte (eds.) *Screens and Scenes: Online Multimodal Communication and Intercultural Encounters.* New York: Routledge (2018), pp. 1-21.

"Medium and Addressivity in French Online Exchanges," with Emily Linares, in Kern and Develotte (eds.) *Screens and Scenes: Online Multimodal Communication and Intercultural Encounters.* New York: Routledge (2018), pp. 206-229.

"Conclusion: Implications Concerning Learners, Teachers, and Research," with Christine Develotte, in Kern and Develotte (eds.) *Screens and Scenes: Online Multimodal Communication and Intercultural Encounters.* New York: Routledge (2018), pp. 279-297.

"Network-based language learning and teaching," with Paige Ware and Mark Warschauer, in Nelleke Van Deusen-Scholl and Stephen May (eds.) *Second and Foreign Language Education. Encyclopedia of Language and Education, Third Revised Edition.* Heidelberg: Springer (2017), pp. 197-209.

"The Development of Digital Literacies," with Paige Ware and Mark Warschauer, in Rosa M. Manchón and Paul Kei Matsuda (eds.) *Handbook of Second and Foreign Language Writing.* Berlin: Mouton De Gruyter, 2016, pp. 307-328.

"Computer-mediated communication and language learning," with Paige Ware and Mark Warschauer, in Graham S. Hall (ed.) *Routledge Handbook of English Language Teaching.* New York: Routledge, 2016, pp. 542-554.

"Limitations and Boundaries in Language Learning and Technology," with David Malinowski, in Fiona Farr and Liam Murray (eds.) *Routledge Handbook of Language Learning and Technology.* New York: Routledge, 2016, pp. 197-209.

"Technology in Language Use, Language Teaching, and Language Learning," with Dorothy Chun and Bryan Smith. *Modern Language Journal*, *100*, 2016, pp. 64–80.

"Technology as *Pharmakon*: The Promise and Perils of the Internet for Foreign Language Education," *Modern Language Journal*, *98*, 1, 2014, pp. 330-347.

"Communicative Grammar and Communicative Competence," with Claire Kramsch, in Carol A. Chapelle (ed.) *The Encyclopedia of Applied Linguistics*, Malden, MA: Wiley, 2014.

"Language Teaching and Learning in the *Postlinguistic Condition*?" with Mark Nelson, in Lubna Alsagoff, Willy Renandya, Guangwei Hu, & Sandra McKay (Eds.) *Principles and Practices for Teaching English as an International Language.* New York: Routledge, 2012, pp. 47-66.

"Teaching communication in a global age: New goals for language/culture teacher education," in H. W. Allen and H. Maxim (Eds.) *Educating the future FL professoriate for the 21ˢᵗ century.* Boston, Heinle, 2012, pp. 1-16.

"Literacy-based language teaching," in A. Burns and J. Richards (Eds.) *The Cambridge Guide to Pedagogy and Practice in Second Language Teaching.* Cambridge: Cambridge University Press, 2012, pp. 186-194.

"From the Learner to the Speaker/Social Actor," with Anthony Liddicoat, in G. Zarate, D. Lévy, C. Kramsch (Eds.) *Handbook of Multilingualism and Multiculturalism.* Paris: Editions des Archives Contemporaines, 2011, pp. 17-23. [English translation of Kern & Liddicoat 2008 listed below]

"Présentation" and "Conclusion," with Christine Develotte and Marie-Noëlle Lamy, in Christine Develotte, Richard Kern, Marie-Noëlle Lamy (Eds.) *Décrire la conversation en ligne: le face à face distanciel.* Lyon: ENS Editions, 2011, pp. 7-25 and pp. 197-201.

"Technology and language learning," in J. Simpson (Ed.) *Routledge Handbook of Applied Linguistics.* New York: Taylor & Francis, 2011, pp. 202-217.

"Allo Berkeley? Ici Lyon… Vous nous voyez bien? Etude d'un dispositif de formation en ligne synchrone franco-américain à travers les discours de ses usagers," with Christine Develotte and Nicolas Guichon, *ALSIC, 11*(2), 2008, pp. 129-156. http://alsic.u-strasbg.fr/Menus/frameder.htm

"Literacy and Technology in French Language Teaching: Issues and Prospects," in D. Ayoun (Ed.) *Studies in French Applied Linguistics.* Amsterdam: Benjamins, 2008, pp. 255-294.

"Making connections through texts in language teaching," *Language Teaching*, 41, 3, 2008, pp. 367-387.

"De l'apprenant au locuteur/acteur," with Anthony Liddicoat, in G. Zarate, D. Lévy, C. Kramsch (Eds.) *Précis du plurilinguisme et du pluriculturalisme.* Paris: Editions des Archives Contemporaines, 2008, pp. 27-33.

"Network-based language learning and teaching," with Paige Ware and Mark Warschauer, *Encyclopedia of Language and Education, Second Revised Edition*, Nelleke Van Deusen-Scholl and Nancy Hornberger (Eds.), Heidelberg: Springer, 2008, pp. 281-292.

"Literacy, Technology, and Language Learning: Where We've Been and Where We're Headed," in Y. Saito-Abbott, G. Leonard, R. Donovan, T. Abbott & J. Dungan (Eds.), *DigitalStream 2006. Emerging Technologies in Teaching Languages and Cultures: Literacy in Language Learning with Technology*. Monterey, CA: Cal State Monterey Bay, 2008. http://php.csumb.edu/wlc/ojs/index.php/ds/issue/view/2

"La communication médiatisée par ordinateur en langues: recherches et applications récentes aux USA," *Le français dans le monde: recherches et applications,* No. 40, 2006, pp. 17-29.

"Perspectives on Technology in Learning and Teaching Languages," *TESOL Quarterly 40*, 1, 2006, pp. 183-210.

"Beyond orality: Investigating literacy and the literary in second and foreign language instruction," with Jean Marie Schultz, *Modern Language Journal*, *89*, 3, 2005, pp. 381-392.

"Crossing Frontiers: New Directions in Online Pedagogy and Research," with Paige Daniel Ware and Mark Warschauer, *Annual Review of Applied Linguistics, 24*, 2004, pp. 243-260.

"Literacy and Advanced Foreign Language Learning: Rethinking the Curriculum," in Heidi Byrnes and Hiram Maxim (Eds.) *Advanced Foreign Language Learning: A Challenge to College Programs.* Boston: Heinle & Heinle, 2003, pp. 2-18.

"Literacy as a New Organizing Principle for Foreign Language Education," in Peter Patrikis (Ed.) *Between the Lines: Perspectives on Foreign Language Literacy.* New Haven: Yale University Press, 2003, pp. 40-59.

"Reconciling the Language/Literature Split through Literacy," *ADFL Bulletin, 33,* 3, 2002: pp. 20-24.

"Introduction to the special issue on Literacies and Technologies: From the Guest Editor," *Language Learning & Technology, 4*, 2 , 2000, pp. 2-4. (http://llt.msu.edu/vol4num2/from_the_geditor.html).

"Theory and Practice of Network-Based Language Teaching" (with Mark Warschauer) in M. Warschauer and R. Kern (Eds.) *Network-Based Language Learning: Concepts and Practice.* Cambridge: Cambridge University Press, 2000, pp. 1-19.

"Technology, Social Interaction, and FL Literacy," in Judith Muyskens (Ed.) *New Ways of Teaching and Learning: Focus on Technology and Foreign Language Education.* Boston: Heinle & Heinle, 1998, pp. 57-92.

"Computer-Mediated Communication: Using E-Mail Exchanges to Explore Personal Histories in Two Cultures," in Mark Warschauer (Ed.), *Telecollaboration in foreign language learning: Proceedings of the Hawaii symposium.* Honolulu, HI: University of Hawaii Second Language Teaching and Curriculum Center, 1996, pp. 105-119.

"Redefining the Boundaries of Foreign Language Literacy," in Claire Kramsch (Ed.) *Redefining the Boundaries of Language Study.* Boston: Heinle & Heinle, 1995, pp. 61-98.

"Découvrir Berkeley: Students' Representations of their World on the World Wide Web" in Mark Warschauer (Ed.), *Virtual Connections: Online Activities and Projects for Networking Language Learners.* Honolulu: Second Language Teaching and Curriculum Center, University of Hawaii, 1995, pp. 355-356.

"L'Histoire, Mon Histoire: Comparing Family Histories via E-mail." in Mark Warschauer (Ed.), *Virtual Connections: Online Activities and Projects for Networking Language Learners.* Honolulu: Second Language Teaching and Curriculum Center, University of Hawaii, 1995, pp. 131-133.

"Restructuring Classroom Interaction with Networked Computers: Effects on Quantity and Quality of Language Production," *Modern Language Journal, 79*, 4, 1995: 457-476.

"Students' and Teachers' Beliefs About Language Learning," *Foreign Language Annals, 28*, 1, 1995: 71-92.

"The Role of Mental Translation in L2 Reading," *Studies in Second Language Acquisition, 16,* 4, 1994: 441-461.

"The Effects of Composition Instruction on Intermediate Level French Students' Writing Performance: Some Preliminary Findings" (with Jean Schultz), *Modern Language Journal, 76,* i, 1992: 1-13.

"Teaching Second Language Texts: Schematic Interaction, Affective Response and the Directed Reading-Thinking Activity," *Canadian Modern Language Review, 48,* ii, 1992: 307-325.

"A Procedural Model for Integrative Reading" (with Janet Swaffar, Katherine Arens, and Heidi Byrnes), in Janet K. Swaffar, Katherine M. Arens, Heidi Byrnes. *Reading for Meaning: An Integrated Approach to Language Learning.* Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall, 1991.

"Reading as a Classroom Activity: Theory and Techniques" (with Janet Swaffar and Dolly Young), in Dale Koike and Antônio R. M. Simões (eds.) *Negociating for Meaning: Papers on Foreign Language Teaching and Testing. Proceedings of the National Conference on Portuguese: Teaching and Testing*, University of Texas at Austin, 1989.

"Second Language Reading Strategy Instruction: Its Effects on Comprehension and Word Inference Ability," *Modern Language Journal, 73*, ii, 1989, pp. 135-149.

"Foreign Language Reading: Linguistic, Cognitive, and Affective Factors Influencing Comprehension," in T. Bruce Fryer and Frank W. Medley (eds.), *Dimension: Languages '87 (New Challenges and Opportunities)*, Columbia, SC: Southern Conference on Language Teaching, 1988.

"The Development of Belief Systems and Teaching Effectiveness of Influential Teachers" (with Robert Ruddell) in Malcolm Douglass (ed.), *Claremont Reading Conference Yearbook*, Claremont, CA: Claremont Reading Conference, 1986.

Intersegmental Academic Senate Report

ICAS ESL Task Force Report: ESL Students in California Public Higher Education: 2020 Update (co-authored with Michelle Velasquez Bean, Nathan Carr, Jerry Won Lee, Mirta Maldonado, and Leigh Anne Shaw). This report presents the results of a 2020 survey exploring key questions raised by educators regarding English as a second language (ESL) practices, programs, and support services across the three California postsecondary systems: the California Community Colleges (CCC), the California State University (CSU), and the University of California (UC). https://asccc.org/sites/default/files/publications/AS_Position_Paper-ESL_210826.pdf.

Exhibition Essay

Universitas Linguarum. The Languages of Berkeley: An Online Exhibition. Introductory essay for University of California, Berkeley Library Exhibition on the Languages of Berkeley, September 2019. https://update.lib.berkeley.edu/2019/09/09/universitas-linguarum/

Book Reviews

Review of Elizabeth Hanson-Smith (Ed.), *Technology-Enhanced Learning Environments.* TESOL Publications, 2000; *Canadian Modern Language Review*, *58*, iii, 2002, pp. 480-482.

Review of Mark Warschauer, *Electronic Literacies: Language, Culture, and Power in Online Education.* Erlbaum, 1999; *The Modern Language Journal, 84*,i, 2000, pp. 152-153.

Review of Mike Baynham, *Literacy Practices: Investigating Literacy in Social Contexts.* Longman, 1995; *The Modern Language Journal, 80*,iii, 1996, pp. 397-398.

Review of Bette Hirsch, *Languages of Thought: Thinking, Reading, and Foreign Languages.* College Entrance Examination Board, 1989; *The French Review, 66,* ii, 1992, pp. 373-74.

Review of Barbara Kroll (Ed.), *Second Language Writing: Research Insights for the Classroom.* Cambridge UP, 1990; *The Modern Language Journal, 76,* i, 1992, pp. 80-81.

Review of James Dean Brown, *Understanding Research in Second Language Learning: A Teacher's Guide to Statistics and Research Design.* Cambridge UP, 1988; *French Review, 63,* iii, 1990, pp. 591-92.

Review of P. Carrell, J. Devine, and D. Eskey (Eds.), *Interactive Approaches to Second Language Reading.* Cambridge UP, 1988; *French Review, 63,* ii, 1989, pp. 413-14.

Newsletter Articles

"Visible Language: From Cuneiform to Text Messaging," *Townsend Center for the Humanities Newsletter* (with Niek Veldhuis). Sept/Oct 2009, pp. 5-7.

"Did you know…?" column and *Notes from the Director,* each issue of the *Berkeley Language Center Newsletter.*

"The Berkeley Language Center: A Prospective View," *Berkeley Language Center Newsletter 22,* 1, 2006: pp. 1-3.

"What Education Abroad Teaches: The Three Rs of EAP," *Berkeley Language Center Newsletter18,* 2, 2003: p. 7.

"A Conversation with Catherine Doughty," *Berkeley Language Center Newsletter 17,* 1, 2001: pp. 1-5, 8.

AWARDS/GRANTS

Presidential Chair Fellows Grant, 2023-25
Berkeley Discover Departmental Innovation Award, 2021-2024
Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques, French Government, 2015
California Department of Education, for Berkeley World Language Project, 2008-present
Townsend Center for the Humanities Disciplinary Innovation Grant, 2009
France-Berkeley Fund Research Grant, 2007-08
McEnerney Endowment Grant, 1997-98
Spencer Foundation Small Grant, 1996
Classroom Technologies Grant, UC Berkeley, 1994
GSI Training Grant, UC Berkeley, 1993
Regents' Junior Faculty Fellowship, UC Berkeley, Summer 1993
Office of Educational Development Grant, UC Berkeley, 1992

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

Member, American Association of Applied Linguistics
Member, American Association of Teachers of French
Member, Modern Language Association
Member, American Association of University Supervisors, Coordinators and Directors of
    Foreign Language Programs

PROFESSIONAL SERVICE (Beyond UC)

Associate Editor, *Language Learning & Technology* (http://llt.msu.edu/) (peer-reviewed journal) 2001-2008; 2011-2021.

Editor of Teachers Forum, *L2 Journal,* (peer-reviewed electronic journal) 2009-2021.

Member, Modern Language Association Applied Linguistics Executive Committee (1994-1999, Chair 1997-98; 2021-2026, Chair 2024-25).

Chair, Advisory Board of the California World Language Project, 2021-present.

University of California Systemwide Representative to the Advisory Board of the California World Language Project, 2019-present.

UC Representative to the California ESL Task Force of the Intersegmental Committee of Academic Senates (Researching and writing a report on how CCC, CSU, UC systems are serving non-native speakers with recommendations on how to support students toward reaching their educational goals), 2019-2021.

Faculty Advisor (Principle Investigator), Berkeley World Language Project, funded by U.S. Department of Education, 2008-2022.

Member, Academic Advisory Board, English Language Institute, Kanda University of International Studies, Chiba, Japan, 2016-present.

Member, External Advisory Board, Center for Multilingual and Intercultural Communication, Stony Brook University, 2013 to present.

Member, Editorial Advisory Boards, *The Modern Language Journal, L2 Journal, Revue Apprentissage des langues et systèmes d'informatique de communication (ALSIC), Journal of Language Teaching and Technology, Journal of Technology and Chinese Language Teaching, Journal of Virtual Exchange, GRETA Journal, Open Applied Linguistics Journal*, and *South Asia Language Pedagogy and Technology.*

Member, Editorial Group, *Précis critique du plurilinguisme et pluriculturalisme / Critical Handbook of Multilingualism and Multiculturalism,* Institut National des Langues et Civilisations Orientatles (INALCO), Paris, 2003-2008.

External Reviewer, University of Washington Graduate Certificate in Second and Foreign Language Teaching program, November 1, 2024.

External Reviewer, Department of French & Italian, University of California, Davis, February 16-17, 2022.

External Reviewer, Department of Languages and Applied Linguistics, University of California, Santa Cruz, February 25-27, 2020.

External Reviewer, French Minor Program, College of Arts & Sciences, University of Qatar, May 4, 2018.

External Reviewer, Second Language Teaching & Research Center (L2TReC), University of Utah, November 2-4, 2017.

External Reviewer, Department of Modern and Classical Languages, University of San Francisco, October 12-14, 2016.

External Reviewer, Department of French & Italian, University of Virginia, April 2016.

External Reviewer, Department of French & Italian, University of Texas, Austin, October 2015.

External Reviewer (Committee Chair), Boston University Department of Modern Languages and Comparative Literature, April 2015.

External Reviewer, Boston University Department of Romance Studies, February 2015.

External Reviewer, Anderson Technology and Language Center, University of Colorado, Boulder, February 2009.

External Reviewer, Language Teaching Center, Johns Hopkins University, January 2008.

External Reviewer, Department of Modern Languages, Brandeis University, March 2005.

Tenure/promotion reviews: University of Arizona, Brigham Young University, Brown University, UC Berkeley, UC Davis, UC Irvine, UC Santa Barbara, UC Santa Cruz, Carnegie-Mellon University, Georgetown University, University of Illinois, Champaign-Urbana, University of Maryland Baltimore County, Institut Universitaire de France, Massachusetts Institute of Technology, University of Michigan, Middlebury College, National Institute of Education, Singapore, National University of Malaysia, University of Maryland, University of Nebraska-Omaha, University of North Carolina, Charlotte, Northern Arizona University, Ohio State University, Penn State University, Princeton University, University of San Francisco, Southern Methodist University, University of Tennessee, University of Texas, Austin, Texas Tech University, University of Victoria (British Columbia), Xavier University. (Multiple cases at some of these institutions.)

Reviewer of manuscripts submitted for publication to: *Applied Linguistics, Asia-Pacific Journal of Teacher Education & Development, Canadian Modern Language Review, Computer Assisted Language Learning, Language Learning, L2 Journal, Journal of Computer-Mediated Communication, Journal of French Language Studies, Language Learning & Technology, Modern Language Journal, Revue Apprentissage des langues et systèmes d'informatique de communication, Studies in Second Language Acquisition, TESOL Quarterly,* Cambridge University Press, Harcourt Publishers, Holt-Rinehart Publishers, McGraw-Hill Publishers, Oxford University Press, St. Martins Press, Yale University Press.

Member, Scientific Committee, IMPEC (Interactions Multimodales Par Ecran) Conference, Lyon, France, 2014, 2016, 2018.

Member, Scientific Committee, EPAL (Echanger Pour Apprendre en Ligne) Conference, Grenoble 2007, 2009.

Strand coordinator in Language and Technology for the 2008 American Association for Applied Linguistics Conference.

Strand leader in Literacy, organizing proposal reviews for the 2006 American Association for Applied Linguistics conference.

Webmaster, online version of *Précis du plurilinguisme et du pluriculturalisme* (G. Zarate, D. Lévy, C. Kramsch, Eds.). http://precis.berkeley.edu

Co-editor (with Tony Liddicoat) of entries in Part 1 of *Précis du plurilinguisme et du pluriculturalisme.*

Member, College Board Advanced Placement (AP) Test Task Force in Foreign Languages (San Antonio, January 2005).

Member, Faculty Advisory Committee, CIEE Paris Critical Studies Program, 2003 to 2011.

Member, Finance Committee of the American Association of Applied Linguistics (2000-2003).

Member, Test Development Committee for the College Board Achievement Test in French, Educational Testing Service, Princeton, NJ, 1992-93.

Consultant, National Language Resource Center, San Diego State University, to develop a French version of the Visual Oral Communication Instrument (VOCI) to assess learners' competence in spoken French, 1995.

Reviewer for research proposals submitted to the Committee on Research and Development of The Hong Kong Institute of Education (2012).

Reviewer for grant proposals submitted to the Agence Nationale de la Recherche (Programme «Corpus et outils de la recherche en sciences sociales et humaines» (2006, 2012).

ACTFL Certified Oral Proficiency Tester in French (now lapsed)

Workshops for local institutions and state and national organizations (see Presentations).

SERVICE (UC)

Chair, French Department, 2021-2025.

Director, Berkeley Language Center, 2006-2022.

Member, Berkeley Language Center Advisory Board, 2022-present.

Berkeley Representative, University of California Open Educational Resources (OER) Systemwide Task Force, 2022-23.

Co-chair, Dean's Task Force on Languages, Language-based Disciplines, and Global Citizenship, 2022-2024.

Chair, Academic Senate Undergraduate Council (UGC), 2020-2022; Vice-Chair 2019-20; Member, 2018-19.

Member, Academic Senate Divisional Council (DIVCO), 2020-2022.

Member, Advising Council Executive Committee, 2020-2022.

Member, Advisory Working Group on Faculty Research, Promotion, and Career Progress in the Division of Arts and Humanities, 2021-23.

Universitywide Academic Senate Committee on International Education (UCIE), 2010-2014 (Chair 2012-14); 2018-2021.

Member, UC Education Abroad Program Advisory Committee (UCOP), 2020-21.

Member, Program Review Oversight Committee, 2020-2022.

Member, Arts & Humanities for the Future Implementation Working Group, 2021.

Interim Director, PhD program in Romance Languages and Literatures, 2018-19.

Graduate Advisor for French PhD program in Romance Languages and Literatures, 2018-19.

Assembly (AREP) alternate, 2016-17

Graduate Advisor for French PhD program in Romance Languages and Literatures, 2016-17.

Acting Chair, Department of French, UC Berkeley, 2014-15.

Member. UC Education Abroad Program Governing Committee, UC Office of the President, 2012-2014.

Member, UC Education Abroad Program France Advisory Committee, 2013 to present.

Co-coordinator, Presidential Chair Fellows Program, Center for Teaching and Learning, 2011 to 2013.

Chair, Academic Senate Task Force on International Education, Fall 2010.

Member, Academic Senate Committee on Educational Policy, 2009-10; 2011-12.

Member, Systemwide Committee to evaluate the UCEAP Summer Paris Program, Fall 2012.

Chair, Task Force appointed by Dean Tony Cascardi to make recommendations concerning the College of Letters & Science language requirement, Fall 2013-Spring 2015.

Chair, Task Force appointed by Dean Tony Cascardi to make recommendations concerning the future of instruction in languages funded through Title VI Centers, Fall 2011.

Ad Hoc Review Committees for Tenure and Promotion cases at UC Berkeley: 2008, 2010 (Chair), 2014, 2019, 2020.

Lecturer Excellence Reviews (Arabic, French, Italian, Spanish): 2005, 2007 (Chair), 2010 (Chair), 2016, 2019, 2021 (Chair).

Member, UC Language Consortium Steering Committee, 2006-2012.

Member, Academic Senate Committee on International Education, 2006-2010 (Vice Chair 2009-10).

Member, Education Abroad Scholarship Selection Committee, 2006-2011.

Member, Academic Senate Committee on Teaching, 1999-2002 (Chair, 2001-02).

Member, Academic Senate Committee on Educational Technology, 2000-2002.

Member, Evaluation Committee for Universitywide Office of the University of California Education Abroad Program (Paris Summer Language and Culture Program), Fall 2012.

Member, Study Center Evaluation Committee for Universitywide Office of the University of California Education Abroad Program (London, Paris, Siena), Fall 2004.

Member, Faculty Advisory Committee, University of California Paris Center Program, 2005-present.

Member, Curriculum Development Committee for Paris Summer Program of the University of California Education Abroad Program, Fall 2005.

Study Center Director, UC Education Abroad Program, Lyon and Grenoble, 2002-2004.

Executive Committee, Berkeley Language Center, 1995-2022.

Member, Academic Senate Committee on Courses of Instruction (and Chair of Language subcommittee), 1996-1997.

French Department Language Program Director, 1992-2006; 2019-2021.

French Department Committees: Every year: Lower Division Faculty Advisor, Faculty Advisor for GSI Affairs, Lower Division Instructor Visiting Committee (chair). Graduate Committee, 2000-2001; 2004-2005; 2014-15; Equity Advisor, 2015-16.

Course coordinator, 1992 to present, French 13 (intermediate conversation), French 14 (advanced conversation), French 35 (phonetics).

RADIO APPEARANCE

Appeared on KQED Forum with Michael Krasny for a program entitled "How to Learn a New Language Quickly (According to Experts)," May 9, 2019, http://bit.ly/forum-language

PRESENTATIONS

"Discovery-Based Internships in a 'French For Professions' Curriculum," 60th Anniversary Conference of the Association Internationale de Linguistique Appliquée (AILA), Kuala Lumpur, Malaysia, August 15, 2024.

"Teaching with Artificial Intelligence in Humanly Intelligent Ways" invited workshop, Kanda University of International Studies, Chiba, Japan, June 20, 2024.

"What to Think about Technology in 21st Century Language Education?" invited lecture, Kanda University of International Studies, Chiba, Japan, June 18, 2024.

"From literacies to diversities: Expanding the scope of language education beyond standard norms," Keynote address, Regards Croisés Conference on Innovative Projects in Language Teaching. Princeton University, April 4, 2024.

Panelist for Research Section at the Conference on Language and AI: Generating Interdisciplinary Connections and Possibilities, Berkeley Language Center and Townsend Center for the Humanities, February 28, 2024.

Organizer, "Challenges and Opportunities: The Work of Applied Linguists in Language Programs in 2024," Modern Language Association Annual Meeting, Philadelphia, January 4, 2024.

"Fostering Creativity, Growing Learner Communities: Lessons from the French Language Classroom," paper presented with Vesna Rodic at the Modern Language Association Annual Meeting, Philadelphia, January 4, 2024.

"Building Agency, Community, and Professional Development in the French Curriculum," US French Embassy Webinar, May 24, 2023.

"Transforming the French Language Program through the Discovery Initiative" (with Vesna Rodic), Berkeley Center for Teaching & Learning Conference 2023: "Transformative Conversations: Advancing Teaching and Learning, Together," May 5, 2023.

"The Role of Discovery Pedagogy in Building Agency and Community in Language Learners" (with Vesna Rodic), UCLA Excellence in Pedagogy and Innovative Classrooms Conference (online), April 29, 2023.

"Discovery in L2 Curriculum: Examples from French," Modern Language Association Annual Meeting, San Francisco, January 6, 2023.

"The Berkeley Language Center: Taking Stock, Remembering the Past, and Envisioning the Future," panelist among 6 other speakers, November 3, 2022.

"Transforming the Language Classroom through Discovery: An Example from the Intermediate French Curriculum" (with Vesna Rodic), UCLA Excellence in Pedagogy and Innovative Classrooms Conference (online), May 21, 2022.

"Imagining the future for language, literacy, and technology," Consortium for Language Teaching and Learning Symposium 2022, Harvard University (online), April 29, 2022.

"Digital literacies and instructional resilience: re-thinking goals in a post-pandemic era," American Association of Applied Linguistics Annual Meeting, Pittsburgh, March 21, 2022.

"Applications and challenges of artificial intelligence in English language teaching," invited lecture, Kanda University of International Studies, Chiba, Japan (online), January 11, 2022.

"Articulating the Value of Second Language Learning: Transdisciplinary Initiatives," panel organized with Heather Allen at the 2022 Modern Language Association Annual Meeting, Washington, DC (online), January 7, 2022.

"Learning outside the walls of the classroom: using technology to support autonomous language exploration," invited lecture, Kanda University of International Studies, Chiba, Japan (online), December 17, 2021.

"Digital Literacies in the Pandemic and Beyond," invited lecture, Emory University (online), October 19, 2021.

"Intercultural Exchange in the Age of Online Multimodal Communication," keynote address, Fourth Pedagogy and Practice in Technology Enhanced Language Learning Conference (PPTELL 2021), Taipei City, Taiwan (online), June 28, 2021.

"Responding to the Moment: The Importance of Resilience in Language Education," keynote address at *Symposium on Integrating online and offline language teaching: Research, practice and praxis*, Dalian University of Foreign Languages, Dalian, China (online), June 26, 2021.

"Technology and media in language education: Aiming beyond communicative competence," keynote address at Exploring Language Education (ELE) 2021: Teaching and Learning Languages in the 21st Century, University of Oslo, Norway (online), June 10, 2021.

"What makes CMC special?" Panel participant, CALICO Annual Conference 2021: Global Realities, Seattle, WA (online), June 3, 2021.

"Awareness, Interaction, and Critical Analysis through a Multiliteracies Approach to Language Teaching," keynote address, Third Annual New York University Conference on Second Language Pedagogy, New York University (online), April 23, 2021.

"Ce que la distance peut nous apprendre: des leçons pédagogiques tirées de la pandémie," keynote address, Colloque International sur l'Enseignement du Français Langue Étrangère. University of Puerto Rico (online), February 25, 2021.

"The Challenges of Artificial Intelligence in the Two-Year Foreign Language Classroom," panel participant, Modern Language Association Annual Meeting, Toronto (online), January 10, 2021.

"Preparing for Fall 2020: A Follow-Up to the May Workshop on Remote Language Teaching," Berkeley Language Center, August 10, 2020.

"Preparing for Fall 2020: A Workshop on Remote Language Teaching," Berkeley Language Center, May 21, 2020. (http://blc.berkeley.edu/2020/05/14/blc-special-workshop-preparing-for-fall-2020/)

"Fostering Awareness, Interaction, and Multiliteracies through a Relational Pedagogy," Princeton University, February 21, 2020.

"Practical Ideas for Literacy-Based Language Teaching," Princeton University, February 20, 2020.

"Future Directions in Research on Language Learning and Technology," Keynote address, The 2019 International Conference on Artificial Intelligence and Technology-Enhanced Language Learning (AiTELL 2019), Shanghai International Studies University, Shanghai, China, October 25, 2019.

"Principles and practices of a literacy-based approach to language teaching," Keynote address, Multiple Languages for a Shared Future International Conference, Tongji University, Shanghai, China, June 2, 2019.

"L'intégration de la lecture et l'écriture dans l'enseignement du français langue étrangère," workshop at Multiple Languages for a Shared Future International Conference, Tongji University, Shanghai, China, May 31, 2019.

"Publishing in English-language applied linguistics journals," Shanghai International Studies University, Shanghai, China, May 30, 2019.

"Technology and media in language education: Aiming beyond communicative competence," Nanjing Normal University, Nanjing, China, May 29, 2019.

"Technology and media in language education: Aiming beyond communicative competence," Xiao Zhuang University, Nanjing, China, May 28, 2019.

"Publishing in English-language applied linguistics journals," Tongji University, Shanghai, China, May 27, 2019.

Research Workshop at the Conference of the Danish National Centre for Reading, Copenhagen, March 12, 2019.

"Literacy in Education: A Critical Awareness of How Meanings are Made, Framed, and Transformed," Keynote address at the Conference of the Danish National Centre for Reading, Copenhagen, March 11, 2019.

"Fostering Awareness, Interaction, and Multiliteracies through a Relational Pedagogy," UC Davis Language Center, February 28, 2019.

"Technology and media in language education: Aiming beyond communicative competence," Plenary address at the Applied Linguistics Winter Conference 2019, Binghamton University, February 9, 2019.

"Workshop on Fostering Awareness, Interaction, and Multiliteracies in Language Teaching," University of San Francisco, August 17, 2018.

"Five Principles of a Relational Pedagogy: Integrating Social, Individual, and Material Dimensions of Language Use," Keynote address, Tenth International Conference on Technology & Chinese Language Teaching, National Taiwan Normal University, Taipei, June 1, 2018.

"Introduction to the Berkeley Language Center," invited lecture, University of Tokyo, May 25, 2018.

"Principles of a Relational Pedagogy: Linking Formal Conventions to Social, Individual, and Material Dimensions of Language Use," invited lecture, University of Tokyo, May 25, 2018.

"Fostering Awareness, Interaction, and Multiliteracies through a Relational Pedagogy," invited lecture, English Language Institute, Kanda University of International Studies, Chiba, Japan, May 24, 2018.

"Workshop on Fostering Awareness, Interaction, and Multiliteracies in English Language Teaching," English Language Institute, Kanda University of International Studies, Chiba, Japan, May 22, 2018.

"Principles of a Relational Pedagogy: Linking Formal Conventions to Social, Individual, and Material Dimensions of Language Use," invited lecture, Columbia University, May 1, 2018.

"'Hello Lyon? This is Berkeley… Can you see us?' Incorporating videoconferencing in the French classroom," presentation, Applied Linguistics & Language Teaching 2018 Conference. National Taiwan University of Science and Technology, Taipei, April 21, 2018.

"Technology and Literacy: Drawing Lessons from History to Chart the Way Forward in Language Education," Keynote address, Applied Linguistics & Language Teaching 2018 Conference. National Taiwan University of Science and Technology, Taipei, April 20, 2018.

"Meet the Author: Language, Literacy, and Technology discussion with Richard Kern," Online talk, Yale Language Center, Yale University, April 17, 2018.

"Five Principles of a Relational Pedagogy: Building on the Social, Individual, and Material Foundations of Language Use," invited lecture, Penn State University, March 12, 2018.

"Médiation, technique, et discours: Pourquoi le médium importe dans la communication," Keynote at Colloque Jeunes Chercheurs 2017, Université de Montpellier, October 12, 2017.

"Médium et adressivité dans des échanges interculturels en ligne," Praxiling, Université de Montpellier, October 2, 2017.

"Scholarship and Creativity: A Faculty Panel on Writing," UC Berkeley Student Learning Center, March 23, 2017.

"Rethinking the Fundamentals: Building Strong Pedagogy on the Social, Individual, and Material Foundations of Language Learning and Intercultural Communication," Keynote address, the 19th International Conference and Workshop on TEFL & Applied Linguistics, Ming Chuan Uniuversity, Taoyuan City, Taiwan, March 10, 2017.

"Principles and practices of a literacy-based approach to language teaching," Workshop at the 19th International Conference and Workshop on TEFL & Applied Linguistics, Ming Chuan Uniuversity, Taoyuan City, Taiwan, March 10, 2017.

"Technologies and Literacies in Language Education: Looking Beyond Communicative Competence," Keynote, Conference on Italian as Communication and Literacy: Bridging Languages and Cultures in the Modern Classroom," Rutgers University, January 13, 2017.

"Teaching Languages and Literacies for Communicative Competence and Beyond: Toward a Relational Pedagogy," Keynote address, Modern Greek Studies Association Conference, Brown University, November 4, 2016.

"Écrans et interactions: dimensions théoriques et pédagogiques," with Christine Develotte. Opening Plenary at the IMPEC (Interactions Multimodales Par Écran) 2016 Conference, École Normale Supérieure, Lyon, France, July 6, 2016.

"Using technology for communicative competence and beyond: toward a relational pedagogy," Keynote address, Conference on Language Education for Global Citizenship, Princeton University, April 23, 2016.

"Technologies and Literacies in Language Education: Looking Beyond Communicative Competence," Berkeley Language Center, UC Berkeley, April 15, 2016.

"Mediation, Technology, and Language Learning: Why the Medium Matters," Invited lecture, Carnegie Mellon University, February 23, 2016.

"Principles and practices of a literacy-based approach to language teaching," invited workshop at Kanda University of International Studies, Tokyo, January 8, 2016.

"Technology and language learning: Why the medium matters," invited lecture, Kanda University of International Studies, Chiba, Japan, January 5, 2016.

"Technology and Language Learning," Bilingual Education Fair of New York, Hunter College, October 3, 2015.

"The role of technology in shaping multilingual language and literacy practices: Toward a relational pedagogy," Multilingual and Intercultural Communication Distinguished Lecture Series, Stony Brook University, October 2, 2015.

"Getting Back to Fundamentals: Building Strong Pedagogy on the Social, Individual, and Material Foundations of Language Learning," Plenary talk, Annual Meeting of the American Association of Teachers of Korean, Monterey, CA, June 25, 2015.

"Looking beyond communicative competence: Developing semiotic agility in online environments," Plenary at *Contemporary Methods and Issues Facing Teachers of Less Commonly Taught Languages in Online or Blended Classrooms*, Indiana University, May 22, 2015.

"Screens and Scenes: Audiovisual intercultural communication and the mental representations it evokes in participants," colloquium at the American Association of Applied Linguistics Annual Meeting, Toronto, March 24, 2015.

"Technologies and Literacies in Language Education: Looking Beyond Communicative Competence," Invited lecture, University of Wisconsin, Madison, March 5, 2015.

"Principles and practices of a literacy-based approach to language teaching," Invited lecture, Cornell University, February 27, 2015.

"L'utilisation de corpus d'interactions par écran pour la réflexion métalinguistique et métaculturelle," with Christine Develotte, *Interagir pour apprendre les langues aujourd'hui: Recherche en didactique des langues,* CIEF, Université Lumière Lyon 2, January 16, 2015.

"Integrating literacies past, present, and future, Keynote address, Digital Literacies In and Beyond the L2 Classroom Conference, University of Arizona, October 11, 2014.

"Technology and language learning: Why the medium matters," Keynote address, Eighth International Conference on Technology & Chinese Language Teaching, Tufts University, June 5, 2014.

"Collaborative pedagogy: Teaching second language acquisition in Berkeley and Lyon through multiple online media," Chicago Language Symposium, University of Chicago, April 26, 2014.

"Technology and language learning: Why the medium matters," Invited lecture, University of Virginia, April 24, 2014.

"Principles and practices of a literacy-based approach to language teaching," Invited lecture and workshop, Princeton University, April 6, 2014.

"Relativity of Benefits and Limitations in Technology-Mediated Language Learning," American Association of Applied Linguistics Annual Meeting, Portland, March 23, 2014.

"Medium and Addressivity in French Online Exchanges," Invited lecture, University of Texas at Austin, February 7, 2014.

"Explicit and Implicit Missions of the Berkeley Language Center," Invited lecture, UC Davis, October 14, 2013.

"Language Centers: Models and Contexts," ADFL Summer Seminar South, Rice University, June 19, 2013.

"Medium, Interaction, and Addressivity: Participants' Behind the Scenes Reflections," American Association of Applied Linguistics Annual Meeting, Dallas, March 19, 2013.

"Teaching Cultural Texts," Fulbright Foreign Language Teaching Assistant Program, Institute of International Education, Washington, DC, December 15, 2012.

"Explicit and tacit missions of the Berkeley Language Center." Presentation at the Symposium on Rethinking the Language Center in the Age of Globalization, Yale University, November 10, 2012.

"Why the medium matters," Keynote address at the 15th International CALL Research Conference, Providence University, Taichung, Taiwan, May 25, 2012.

"The Internet bubble: What electronically-mediated communication is and isn't doing for foreign language learning," American Association of Applied Linguistics Annual Meeting, Boston, March 24, 2012.

"Technology and language learning: Why the medium matters," Keynote address, Inaugural International Conference on Second Language Pedagogies, New Technologies, and Learning Outcomes, University of Guelph, Ontario, Canada, February 11, 2012.

"Towards a literacy-based approach to language teaching," Lecture and workshop at Harvard University, November 7, 2011.

"Technologies, texts, and literacies: Teaching for semiotic awareness in foreign language teaching." Lecture and workshop at Georgetown University, October 14-15, 2011.

"Textualization and Recontextualization: Teaching for Literacy and Semiotic Awareness in the Foreign Language Curriculum." Two-day workshop for the Center for Educational Resources in Culture, Language, and Literacy, University of Arizona, June 6-7, 2011.

"Textualization and recontextualization: Teaching for semiotic awareness in the foreign language curriculum," DAAD DaF in den USA: Grundzüge und Perspektiven Conference, University of California, Berkeley, October 29, 2010.

"Towards a literacy-based approach to language teaching: A pedagogical workshop," University of California, Irvine, October 4, 2010.

"Textualization and recontextualization: How electronically-mediated communication can contribute to critical semiotic awareness," University of California, Irvine, October 4, 2010.

"Textualization and recontextualization: The role of technology in teaching for semiotic awareness in the foreign language curriculum," University of Miami, September 27, 2010.

"Apprentissages pluriels en ligne: linguistiques, culturels, et didactiques," with Christine Develotte, Institut National de Recherche Pédagogique, Lyon, June 22, 2010.

"Quelle didactique plurilingue et pluriculturelle?" International Colloquium on Plurilingualism and Pluriculturalism in a Globalised World, INALCO-PLIDAM, Paris, June 19, 2010.

"Textualization and recontextualization: How electronically-mediated communication can contribute to critical semiotic awareness," EDUCALL plenary address, Institut de Recherche Pédagogique, Lyon, France, May 28, 2010.

"The role of contexts real and envisioned in online videoconferencing interactions," UC Language Learning and Teaching Conference, UC San Diego, April 24, 2010.

"Teaching literacy in English language programs," National Institute of Education, Nanyang University, Singapore, April 8, 2010.

"Technology and Language Learning: Affordances and Constraints," Deutsches Haus, New York University, March 31, 2010.

"Towards a literacy-based approach to language teaching: A pedagogical workshop," Michigan State University, March 19, 2010.

"Neither Here Nor There: What Happens to Space, Time, and Culture in CMC Videoconferencing Exchanges," Michigan State University, March 19, 2010.

"The role of 'real world' context and envisioned settings in cross-cultural videoconferencing interactions" (with Katie Krotz), American Association of Applied Linguistics Annual Meeting, Atlanta, March 5, 2010.

"Teaching communication in a global age: New goals for language/culture teacher education," American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Meeting, San Diego, November 21, 2009.

"Neither here nor there: What happens to space, time, and culture in CMC videoconferencing exchanges," Keynote at NEALLT Conference, Yale University, October 30, 2009.

"Le film comme support pour l'enseignement de la langue et de la culture: un atelier pédagogique," UC Santa Barbara Institute of French and Francophone Studies, July 20, 2009.

"Making connections between film and literacy," UCCLLT Workshop on Teaching Language and Culture with Film, UC Berkeley, June 17, 2009.

""Hello Lyon? This is Berkeley… Can you see us?" : The promise and perils of desktop videoconferencing in the French classroom," Iowa State University, April 6, 2009.

"Towards a literacy-based approach to language teaching: A pedagogical workshop," Iowa State University, April 6, 2009.

"The Interface as Social Actor in Desktop Videoconferencing," with David Malinowski, American Association of Applied Linguistics Annual Meeting, Denver, March 23, 2009.

"Learning Language and Culture via Desktop Conferencing: Affordances and Constraints," Foreign Language Association of Northern California Fall Conference, Berkeley, November 8, 2008.

"Towards a literacy-based approach to language teaching: A pedagogical workshop," DAAD DaF in den USA: Grundzüge und Perspektiven Conference, UC Berkeley, October 25, 2008.

"Towards a literacy-based approach to language teaching: A pedagogical workshop," Emory University, September 18, 2008.

"Literacy-based Language Teaching: A Workshop," Oakland Unified School District, August 19, 2008.

"Literacy-based Language Teaching: A Workshop," UC Santa Cruz, May 21, 2008.

""Hello Lyon? This is Berkeley… Can you see us?" : A study of using desktop videoconferencing in intermediate level French," UC Language Learning and Teaching Conference, UC Santa Barbara, April 26, 2008.

"Collaborative Pedagogy in Language and Culture via Desktop Conferencing: Affordances and Constraints" (with Christine Develotte and Nicolas Guichon), American Association of Applied Linguistics Annual Meeting, Washington, DC, April 1, 2008.

"Effets spatio-temporels de l'apprentissage des langues en ligne" (with Christine Develotte and Désirée Pries), Ecole Normale Supérieure de Lyon, March 27, 2008.

"Literacy-based Language Teaching: A Workshop," Berkeley Language Center, University of California, Berkeley, January 25, 2008.

"Collaborative Pedagogy: Making France-Berkeley connections via desktop videoconferencing" (with Christine Develotte, Nicolas Guichon, Desiree Pries), France-Berkeley Fund Conference, UC Berkeley, November 1, 2007.

"Représentations croisées des usagers d'un dispositif d'enseignement en ligne synchrone" (with Christine Develotte and Nicolas Guichon), Echanger Pour Apprendre en Ligne (EPAL) Conference, Université Stendhal, Grenoble, France, June 8, 2007.

"Desktop Videoconferencing in the Foreign Language Classroom," Peralta College District Best Practices Fair, Laney College, April 26, 2007.

"Literacy and Technology: Where We've Been and Where We're Headed," Texas Language and Technology Center, University of Texas at Austin, April 16, 2007.

"Making Connections through Texts in Language Teaching," University of Wisconsin, Madison, March 20, 2007.

"Growing Up Linguistically: How Kids Acquire First and Second Languages at Home and at School," Ecole Bilingue de Berkeley, February 16, 2007.

"A Conceptual Roadmap for Incorporating Writing into the Curriculum," Georgetown University, January 26, 2007.

"Literacy, Technology, and Language Learning: Where We've Been and Where We're Headed," Penn State University, October 6, 2006.

"Literacy, technology, and language learning," Keynote address, DigitalStream 2006 Conference, Monterey, California, March 25, 2006.

"Communication/miscommunication across cultures," Keynote address, British Health Service Applied Learning Study Tour, Haas School of Business, UC Berkeley, October 20, 2005.

"Growing Up Linguistically: How Kids Acquire First and Second Languages at Home and at School," Ecole Bilingue de Berkeley, October 6, 2005.

"Literacy as an Organizing Principle for Language Teaching," Plenary address at the 10th Congress of Latin American British Cultural Institutes (LABCI), Santiago, Chile, July 16, 2005.

"Demonstration d'un site web pour le Précis critique du plurilinguisme et pluriculturalisme," Institut National de Langues et Civilisations Orientales (INALCO), Paris, May 19, 2005.

"Linguistic and Cultural Identity in Study Abroad," Berkeley Language Center, University of California, Berkeley, April 19, 2005.

"Technoliteracy and Foreign Language Learning," Conference on New Directions in Learning Language and Culture with Technology, Smith College, April 9, 2005.

"Multiliteracies and Foreign Language Learning," Berkeley Language Center Colloquium on Teaching Languages in Multilingual, Multicultural Environments, University of California, Berkeley, Feb. 13, 2005.

"Technology, Language, and Literacy: Interactions and Implications," University of California, Santa Barbara, January 10, 2005.

"Lessons from Study Abroad for Teaching Foreign Languages at Home," Keynote address, Foreign Language Association of Northern California Fall Conference, Berkeley, November 13, 2004.

"Mobilité et identité: expériences de jeunes Californiens étudiant en France," Institut National de Langues et Civilisations Orientales (INALCO), Paris, March 24, 2004.

"Des applications générales des réseaux informatiques à la pédagogie des langues," Université Lumière Lyon 2, February 13, 2004.

"Inter-relationships among Technology, Language, and Literacy,"Association Internationale de Linguistique Appliquée (AILA) Conference on Literacy, Ghent, Belgium, September 24, 2003.

"From Language Play to Identity Play on the Internet," American Association of Applied Linguistics Annual Meeting, Salt Lake City, April 7, 2002.

"Reconciling 'Language' and 'Literature' Teaching through the Organizing Principle of Literacy," Georgetown University, March 22, 2002.

"Language Play and Identity Play on the Internet" University of California Language Consortium Research Conference, UC Irvine, March 9, 2002.

"Reframing Communicative Language Teaching through Literacy" Invited lecture, University of California, Santa Barbara, November 26, 2001.

"Literacy as a Principled Approach to Communicative Language Teaching" Foreign Language Association of Northern California Fall Conference, San Francisco, November 10, 2001.

"Reconciling the Language/Literature Split through Literacy," ADFL Summer Seminar East, Middlebury College, June 8, 2001.

"Teaching Language through Literacy," Brandeis University, June 6, 2001.

"Literacy as an Organizing Principle for Communicative Language Teaching," Southwest Conference on Language Teaching, San Francisco, March 17, 2001.

"Reframing Goals: Literacy as a New Organizing Principle for Foreign Language Education," Pennsylvania State University, November 10, 2000.

"Literacy as a New Organizing Principle for Foreign Language Education," Consortium for Language Teaching and Learning and the Center for Language Studies at Brown University National Conference on "Foreign Language Literacies: New Perspectives on Reading," Brown University, October 27, 2000.

"Modifying Class Participation via Synchronous Conferencing," UC Berkeley Summer Faculty Technology Program, Berkeley, June 6, 2000.

"Focus on Literacy: Designing Meaning Through Reading and Writing," California Language Teachers Association Annual Meeting, Oakland, CA, April 30, 2000.

"Literacies and Technologies," Colloquium organized at the American Association for Applied Linguistics Annual Meeting, Vancouver, BC, March 13, 2000.

"Literacy and Technology: Reading and Writing with Computers in the FL Classroom," Foreign Language Association of Northern California Fall Conference, Berkeley, November 6, 1999.

"Teaching Reading and Writing as Design: The Reading and Writing Connection," Lecture sponsored by the UCB College Writing Program and the GSI Teaching and Resource Center, UC Berkeley, April 29, 1999.

"New Technologies and New Literacies: Reading and Writing New Media," Conference on Reading in the Digital Age: The Role of New Technologies in Literacy Education, University of California, Berkeley, April 3, 1999.

"The Role of Affective Resonances in Foreign Language Learners' Readings of Literary Texts," American Association for Applied Linguistics Annual Meeting, Stamford, CT, March 8, 1999.

"Technology, Language, and Literacy: A Response to Richard Lanham and Janet Murray," Berkeley Language Center Conference, University of California, Berkeley, February 17, 1998.

"Promoting Active Literacy in the Foreign Language Classroom," American Council on the Teaching of Foreign Languages' 1997 Annual Meeting, Nashville, Tennessee, November 23, 1997.

"Extending Foreign Language Literacy: Principles and Techniques," Foreign Language Association of Northern California Fall Meeting, San Francisco, October 25, 1997.

"Digital Technologies and Foreign Language Pedagogy: New Tools and New Paradigms?" Berkeley Language Center Conference, University of California, Berkeley, April 9, 1997.

"L2 Strategy Research: A Critical Appraisal," American Association for Applied Linguistics Annual Meeting, Orlando, Florida, March 10, 1997.

Integrating Technology into the Language Curriculum: Third Annual McGraw-Hill Satellite Teleconference on Topics in Second Language Acquisition (Panelist), broadcast from California State University, Long Beach, October 23, 1996.

"Developing active literacy in a foreign language," Foreign Language Association of Northern California Fall Meeting, October 28, 1995.

"Learning Strategies: What Research Says About Language Teaching," Invited Lecture, Rice University, Houston, Texas, October 13, 1995.

"Using LANs and the Internet in Foreign Language Teaching: Curricular Implications of Current and Prospective Practices," National Foreign Language Center Symposium on Local and Global Electronic Networking in Foreign Language Learning and Research, University of Hawaii at Manoa, July 10, 1995.

"Reading, Writing and Thinking in a Foreign Language Classroom: Techniques for Extending Students' Literacy," Foreign Language Association of Northern California Spring Workshops, San Francisco State University, April 8, 1995.

"Applications of Networked Computers for Communicative Language Use" (with Steve Thorne), American Association for Applied Linguistics Annual Meeting, Long Beach, March 26, 1995.

"Writing at Berkeley: The View from French" Conference on Writing Across the Curriculum at Berkeley, University of California, Berkeley, February 9, 1995.

"Teaching- and Learning-Oriented Uses of Video in Foreign Language Education," Video Focus Group of the Berkeley Foreign Language Center, September 26, 1994.

"Foreign Language Teaching and Technology," San Francisco City College, August 18, 1994.

"Reading for Language Learning: Approaches and Activities," California Foreign Language Teaching Association Annual Meeting, San Francisco, April 24, 1994.

"Language Learning Technologies" (with Steve Thorne and Otmar Foelsche) Foreign Language Teacher Services Workshop, University of California, Berkeley, April 18, 1994.

"Using E-mail, Networked Computers, and World Wide Web in the Elementary French Classroom," Instructional Technology Program, University of California, Berkeley, March 21, 1994.

"The Role of Mental Translation in L2 Reading," American Association of Applied Linguistics Annual Meeting, Baltimore, March 7, 1994.

"Teachers' and Learners' Beliefs About Language Learning," Modern Language Association Annual Convention, Toronto, December 27, 1993.

"Using Networked Computers to Develop Reading, Writing, and Speaking Abilities," (with Margaret Beauvois) American Council on the Teaching of Foreign Languages' 1993 Annual Meeting, San Antonio, November 22, 1993.

"Integrating Reading and Writing in the Foreign Language Classroom," Foreign Language Association of Northern California, Berkeley, November 6, 1993.

"French in (Inter)Action: Using Networked Computers in the Elementary French Classroom," UC Berkeley Instructional Technology Program Workshop, May 12, 1993.

"The Role of Working Memory in Foreign Language Reading Comprehension: Some Preliminary Findings," Modern Language Association Annual Convention, New York, December 29, 1992.

"Focus on the Learner: Language Learning Beliefs and Foreign Language Anxiety," (with Elaine Horwitz) American Council on the Teaching of Foreign Languages' 1992 Annual Meeting, Chicago, November 21, 1992.

"Second Language Composition: Improving Students' Writing and Critical Thinking Ability," Language Teacher Education Workshop, University of California, Los Angeles, November 10, 1992.

"Teaching Reading for Language Learning," Foreign Language Teacher Services Workshop, University of California, Berkeley, September 24, 1992.

"Developing Reading Comprehension in the Russian Classroom: Theory and Practice" (three day lecture series), NEH Summer Institute on the Teaching of Russian Language and Culture, University of Texas at Austin, July 20-23, 1992.

"French Writing Skill Development in an Intensive Setting," American Council on the Teaching of Foreign Languages' 1991 Annual Meeting, Washington, D.C., November 24, 1991.

"Reading French Texts: A Psycholinguistic Perspective," American Association of Teachers of French 1991 Annual Meeting, Minneapolis, Minnesota, July 3, 1991.

"Text, Context, and Comprehension: Techniques for Guiding Students' French Reading," Central Texas American Association of Teachers of French Spring Meeting, Georgetown, Texas, April 6, 1991.

"The Effects of Composition Instruction on Intermediate-Level French Students' Writing Ability," Modern Language Association Annual Convention, Washington, D.C., December 29, 1989.

"Foreign Language Writing Skill Development: Beyond Accuracy," (with Jean Schultz) American Council on the Teaching of Foreign Languages' 1989 Annual Meeting, Boston, Massachusetts, November 19, 1989.

"Reading Strategy Instruction in the Foreign Language Classroom: Its Effects on Comprehension and Word Inference Ability," International Reading Association Annual Convention, New Orleans, May 3, 1989.

"Using the Directed Reading-Thinking Activity to Develop Reading Comprehension of a Narrative Text," National Conference on Portuguese: Teaching and Testing, University of Texas at Austin, March 4, 1989.

"Improving Students' Writing and Critical Thinking Ability in a Foreign Language," Experienced Faculty Conference, University of Texas at Austin, January 12, 1989.

"Intensive Summer Language Programs" (with Jerry Wagnild), American Council on the Teaching of Foreign Languages' 1988 Annual Meeting, Monterey, California, November 20, 1988.

"The Role of Comprehension Strategies in Foreign Language Reading," American Council on the Teaching of Foreign Languages' 1987 Annual Meeting, Atlanta, Georgia, November 20, 1987.

"The Influential Teacher—Gateway to Literacy" (with Robert B. Ruddell) Claremont Reading Conference, Claremont, California, March 14, 1986.

"The Importance of Role Modeling and Role Playing in Teacher Education," Claremont Reading Conference, March 14, 1986.

"The Influential Teacher: Passport to Literacy" (with Robert B. Ruddell) California Reading Association, Anaheim, California, November 1, 1985.

"Problems and Solutions in ESL Reading," East Bay Reading Association, Berkeley, California, January 25, 1983.